



## BFT Botticelli garázsajtó-nyitó hajtómű - szerelési és használati útmutató



**Ez az útmutató az eredeti, a gyári csomagban megtalálható leírás kiegészítése, csak azzal együtt értelmezhető!**

Köszönjük, hogy ezt a terméket vásárolta. A cégünk bizonyos abban, hogy Ön nagyon elégedett lesz a tennék működésével. A termékhez mellékelünk egy tájékoztatót és egy használati útmutatót. Mindkettőt olvassa el figyelmesen, mivel ezek fontos információkat nyújtanak a biztonsági, telepítési, kezelési és karbantartási kérdésekről. A termék megfelel az érvényben lévő műszaki szabványoknak és munkavédelmi előírásoknak. Kijelentük, hogy ez a termék megfelel a következő Európai Direktíváknak: 89/336/EEC és 73/23/EEC (valamint a hozzájuk tartozó kiegészítések).

### 1) ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

**Figyelem: A készülék helytelen telepítése és használata személyek sérüléséhez vezethet, és kárt tehet állapotokban vagy egyéb tárgyokban.**

- A termékhez mellékel **Tájékoztatót** és a **Használati utasítást** olvassa el figyelmesen, mivel ezek fontos információkat nyújtanak biztonsági, telepítési, használati és karbantartási kérdésekről.
- A csomagoló anyagokat (műanyag, karton, polisztirol, stb.) a szabványok által előírt módon kezelje. A nylon és polisztirol zsákokat ne hagyja kisgyerek közelében.
- A használati utasítást és műszaki leírást őrizze meg későbbi használat céljából.
- Ezt a terméket kizárólag olyan célú használatra tervezték és gyártották, amelyet ez a dokumentáció leír. A dokumentációban nem említett minden más használat a termék meghibásodását okozhatja és egyben veszélyes is.
- A gyártó cég visszautasít minden felelősséget bármely következményért, amelyet a termék nem megfelelő használata, illetve az olyan használat eredményez, ami eltér az ezen dokumentációban meghatározott és elvárt használattól.
- A terméket ne telepítse robbanásveszélyes környezetben.
- A termék alkatrészeinek teljesítenie kell a következő Európai Direktívák és kiegészítések előírásait: 89/336/CEE, 73/23/EEC, 98/37/EEC. A nem-EEC országok mindegyikében be kell tartani a fenti szabványokat és az érvényben lévő helyi szabványokat is a jó biztonsági szint érdekében.
- A gyártó cég visszautasít minden felelősséget bármely következményért, amely abból ered, hogy nem tartották be a megfelelő műszaki eljárásokat a nyílászáró szerkezetek kialakításakor (ajtók, kapuk, stb.), illetve a használat közben esetlegesen előforduló bármely deformációból erednek.
- A telepítésnek ki kell elégítenie a következő Európai Direktívák előírásait: 89/336/EEC, 73/23/EEC, valamint a hozzájuk tartozó kiegészítések.
- Kapcsolja le a villamos tápellátást, mielőtt bármilyen munkát végezne a telepítéssel kapcsolatosan. Kapcsolja le a háttér akkumulátorokat is, ha már beszerelte ezeket.
- A hálózati tápfeszültségre kössön be egy polaritás-mentes, vagy egy hő-mágneses kapcsolót, amelynek a kontaktus nyitási távolsága legalább 3 mm.
- Ellenőrizze, hogy egy 0.03 A küszöbű differenciál kapcsoló legyen beépítve közvetlenül a hálózati tápellátás elé.
- Ellenőrizze, hogy a földelés megfelelő: csatlakoztassa a nyílászárók összes fémrészét (ajtók, kapuk, stb.) és a rendszer összes részegységét a földelési kapocshoz.
- A területen szükséges biztonsági készülékeket (fotocellák, érzékelő peremek stb.) úgy szerelje fel, hogy ne álljon fenn a megnyomás, elmozdítás vagy letörés veszélye.
- Szereljen fel legalább egy fényjelzőt (villogót) jól látható helyre, ezen kívül szereljen figyelmeztető feliratot a berendezésre.



- A cég visszautasít minden felelősséget az automatikus rendszer biztonságával és helyes működésével kapcsolatban, amennyiben más gyártók részegységeit is használják.
- Bármilyen karbantartási vagy javítási művelet során csak eredeti alkatrészeket használjon.
- Az automatikus kapunyitó rendszer részegységeit ne módosítsa, kivéve ha erre kimondottan feljogosítja a gyártó cég.
- Oktassa ki a termék felhasználóját a kialakított vezérlő rendszerekről, és kézi nyitási műveletekről vészhelyzet estén.
- Ne engedje, hogy felnőttek vagy gyerekek maradjanak az automatikus kapu működési területén.
- A rádiós távvezérlő vagy más vezérlő készülékeket zárja el a gyerekek elől, hogy megelőzze az automatikus kapunyitó nem szándékos aktiválását.
- A felhasználónak nem szabad az automatikus kapunyitó rendszert javítania, illetve ezen dolgoznia, és mindig képzett szakember segítségét kell kérnie.
- A jelen használati utasításban kifejezetten nem leírt tevékenységek nincsenek engedélyezve.

## 2) ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A Botticelli hajtómű alkalmas szekcionált kapuk (3. ábra), rugós billenő kapuk (2. ábra) és megfelelő összekötő karral (kipp-tor) ellensúlyos billenő ajtók (4. ábra) nyitására. A kapuk nem lehetnek 3 méternél magasabbak. Az egyszerű felszerelhetőségének köszönhetően nem kötelező a meglévő kapu átalakítása. Az önzáró motor zárt állapotban a kapulapot rögzíti.

## 3) Technikai paraméterek:

Tápfeszültség:	230Va.c.±10%, 50/60Hz (egyfázisú)
Motor feszültség:	24Vd.c. (egyenáram)
Teljesítmény:	180W
Kenés:	Állandó zsírkenés
Húzó ill. tolóerő:	600N
Lökethossz:	2900 mm sínhossznál = 2400 mm 3500 mm sínhossznál = 3000 mm

A hajtómű fej elforgatásával (11. ábra) a hasznos lökethossz 2580, illetve 3180 mm-re növekszik.

Átlagos sebesség:	5m/min.
Ütközésvédelem:	Beépített nyomatékérzékelés a vezérlőpanelen
Napi nyitásszám:	100
Végállások:	Elektronikus végállás, „encoderrel”.
Világítás:	24Va.c. 25W max, E14 izzó
Működési hőmérséklet:	- 15°C / + 60°C
IP védelem:	IPX0 <b>(nem pára és vízálló!)</b>
A hajtóműfej súlya:	5kg
Zajszint:	<70dB(A)
Méretek:	lásd: angol nyelvű leírás - 1. ábra

## 4) A HAJTÓMŰ SZERELÉSE

### 4.1) Előzetes ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy a garázsajtó helyesen van-e kiegyensúlyozva.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó a teljes nyitás alatt egyenletesen mozog-e.
- Az ajtó nem újonnan lett beépítve, ellenőrizze az összes alkatrész állapotát.
- Javítsa meg vagy cserélje ki az elhasználódott vagy hibás alkatrészeket.
- A hajtómű megbízhatósága és biztonsága közvetlenül függ az ajtószerkezet állapotától.
- A hajtómű felszerelése előtt távolítsa el minden felesleges kötelet, láncot és iktasson ki minden felesleges kiegészítőt.



#### 4.2) FELSZERELÉS

A kicsomagolás után az országos előírásoknak megfelelően távolítsa el a hulladékokat, az anyag fajtájának megfelelően (hullámpapír, polisztirol, PVC, stb...)

1. Az ajtóról szereljen le a záró (rögzítő) eszközt
2. Ha a sínvezetés a mennyezetre lesz rögzítve, jelölje meg a kapu középpontját majd a sánt igazítsa a mennyezethez. Ezután egy ceruza segítségével jelölje be a furatok helyét (6. ábra)
3. Egy 10 mm átmérőjű fúróval fúrja ki a furatokat és helyezze be a Fischer dübeleket.
4. Rögzítse a sánt a motorfejhez (7. ábra 1-2 és 8. ábra 3-4-5)
5. Emelje a sántartó elemet a kapukerethez (billenő ajtó, 9. ábra) és ha a belmagasság megengedi, rögzítse az áthidaló belső feléhez dübelekkel.
6. Egy megfelelő eszközzel emelje meg a fejegységet a sánttal együtt a mennyezetig majd a fejegységtől kiindulva rögzítse a sín csavarokkal a mennyezethez.
7. Ettől eltérő rögzítés esetén a 10. ábra szerint járjon el. Minden esetben ellenőrizze a sínvezetés vízszintesességét.
8. Abban az esetben ha a motorfejet 90°-kal elfogatják, a fejegység burkolatának kivágásához használja a 11 A jelű mintát, a megadott távolság betartásával. A sínvezetés mennyezethez történő rögzítéses esetén a 6- ábra szerint járjon el, ellenkező esetben, pedig a 12. ábra az irányadó.
9. Abban az esetben, ha kétrészes sínvezetést szerel, akkor a 13. ábra a mérvadó, ellenkező esetben a korábbi ábrák.
10. Rögzítse a húzókart a csúszkához a mellékelt csavarokkal. Ezután oldja ki a csúszkát és a húzókart a kapulap tetejéig húzza el. Rögzítse a húzókar összekötőlemezt a kapulap tetejére a mellékelt csavarokkal.
11. Ragassza fel a figyelmeztető matricákat a veszélyes helyekre.

#### 5) A LÁNCFESZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA

A berendezés előre kalibrált és át van vizsgálva. Ha a rugófeszességet be kell állítani, akkor a 15. ábrán látható módon végezze el.

**FIGYELEM: a megszakítás-gátló gumielemet tilos teljesen összenyomni. Lelkiismeretesen ellenőrizze, hogy az alkatrész a működés alatt nem nyomódik-e össze teljesen.**

#### 6) VILLAMOS KIÉPÍTÉS (16. ábra)

M) Hajtómű

Ft) Fotocella adó

Fr) Fotocella vevő

T) 1-2-4 csatornás távirányító

A biztonsági kiegészítők és vezérlőeszközök motorba történő bekötését úgy kell elvégezni, hogy a kis (24V) – és – nagyfeszültségű kábelek egyértelműen el legyenek választva egymástól egy megfelelő kábelrögzítővel (8. ábra 5P1). A villamos bekötést a vezetékelési ábra alapján végezze el. A kiegészítő berendezések bekötésre szolgáló vezetékeket a 8. ábra 5P1 jelű gyűrűvel kell óvni az alaplemeztől.

#### 7) VENERE VEZÉRLŐ

A kiegészítők tápfeszültsége: 24 V ~ (180 mA max.)

24 V ~ Vsafe VENERE (180 mA max.)

Nyomatékhatarolás: Nyitás és zárás alatt

Automata zárási idő: 3 – 120 sec. között

Villogólámpa: 24 V ~ max. 25 Watt

A beépített világítás munkaideje: 90 sec.

Beépített ugrókódos rádióvevő: 433,92 MHz

Kódolás: Ugrókódos algoritmus

Kombinációk száma: 4 milliárd

Antenna impedancia: 50 Ohm (RG58)

Tárolható rádiókódok száma: 10

Lassítási távolság: zárásnál: ~ 24 cm

nyitásnál: ~ 24 cm

Biztosítékok: Lásd: 17. ábra



## 7.1) SORKAPOCS CSATLAKOZÓK

**FIGYELEM: a vezetékelésnél és felszerelésnél mindig az érvényes szabályok és a jól bevált szakmai gyakorlat szerint járjon el.**

Az alacsonyfeszültségű vezetékeket (24V) le kell választani a kisfeszültségű kábelektől vagy egy erre célra megfelelő legalább 1 mm vastag külön szigeteléssel kell még őket ellátni. A vezetékeket a sorkapcsokhoz közel, külön rögzítéssel (pl. kábelrögzítővel) kell ellátni.

SORKAPOCS	LEÍRÁS
JP 6	Transzformátor csatlakozás
JP 7	Motor csatlakozás
1 – 2	Antenna csatlakozás a beépített rádióvevőhöz (1: árnyék, 2: jel)
3 – 4	START bemenet (n.o.)
3 – 5	STOP bemenet (n.o.) Ha nem használj, hagyja rövidre zárva!
3 – 7	HIBA bemenet (n.o.) Hibaellenőrzött fotocella bemenet (n.o.)
8 – 9	24 V ~ villogó antenna kimenet
10 – 11	24 V ~ 180 mA max. kimenet – fotocellák és más kiegészítők betáplálására (alapértelmezett táp kimenet!)
12 – 13	24 Vsafe ~ 180 mA max. kimenet – ellenőrzött fotocella adók betáplálására

## 7.2) LED

A LED visszajelzők a következők:

„RADIO”: a beépített rádióvevő LED-je

„SET”: végállás beállítás LED-je

## 7.3) DIP-KAPCSOLÓ BEÁLLÍTÁS

DIP1 IBL – impulzus tiltás

ON: A nyitás alatt a vezérlő nem fogad el START parancsot

OFF: A nyitás alatt a vezérlő elfogad START parancsot

DIP2 TEST PHOT

ON: A fotocella ellenőrzés engedélyezve (5-csalakozós fotocella szükséges, lásd 17A ábrán)

OFF: A fotocella ellenőrzés ki van kapcsolva.

## 7.4) POTMÉTER BEÁLLÍTÁS

### TCA

Beállítja az automata bezáródás idejét (3 – 120 sec. között állítható). Teljesen letekert állapotba a TCA ki van kapcsolva.

### OPENING TORQUE

Az akadályérzékelés érzékenységét állítja be nyitás irányban.

### CLOSING TORQUE

Az akadályérzékelés érzékenységét állítja be zárás irányban.

**MEGJEGYZÉS:** Akadályérzékelés esetén az „Amper-Stop” funkció megállítja a kapulapot, majd elindítja nyitó irányba 1 sec.-ig, majd megáll.

**FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy az EN 12445 szabványban előírt pontokon mért ütközési erő alacsonyabb-e az EN 12453 szabványban megadottnál.

A nem megfelelő érzékenység-beállítás személyek sérüléséhez vezethet, és kár tehet állatokban vagy egyéb tárgyokban.



## 7.5) NYOMÓGOMBOK

- „UP” „fel” Végállás beállítás és nyitási parancs. A nyomógomb 5 sec. nyomva tartásával bekapcsol az „autoset” (automata nyomaték mérés) funkciót.
- „DOWN” „le” Végállás beállítás és nyitási parancs. A nyomógomb 5 sec. nyomva tartásával bekapcsol az „autoset” (automata nyomaték mérés) funkciót.
- „OK” Rádió programozás

**FIGYELEM! A Botticelli hajtómű fejegység szükség esetén 90o-kal elfordítható, így a hasznos lökethossz megnő! Az elfordításhoz a motorburkolat sablon szerinti kivágása szükséges, melyet a gyári leírás 11. ábrája tartalmaz.**

### 8) VÉGÁLLÁS BEÁLLÍTÁS

- 1) Egyszerre nyomja meg a „UP” és „DOWN” gombokat 5 sec-ig. A „SET” led villog, ami végállás beállítási üzemmódot jelzi.
- 2) Az „UP” és „DOWN” gombok használatával állítsa a kaput a kívánt alsó végállásba. A „DOWN” nyomógomb zárja, az „UP” nyomógomb nyitja a kapulapot.
- 3) Amint a kapu a kívánt alsó végállást eléri, nyomja meg a vezérlőn az „OK” gombot. Ezzel tárolja a végállási helyzetet. A „SET” led 1 sec-ig villogva jelzi a végállás eltárolását.
- 4) Az „UP” és „DOWN” gombok használatával állítsa a kaput a kívánt felső végállásba. A „DOWN” nyomógomb zárja, az „UP” nyomógomb nyitja a kapulapot.
- 5) Amint a kapu a kívánt alsó végállást eléri, nyomja meg a vezérlőn az „OK” gombot. Ezzel tárolja a végállási helyzetet. A „SET” led ismét 1 sec-ig villogva jelzi a végállás eltárolását.
- 6) Ezután pontosan szerelje fel a végállási ütközőt a sínvezetésre (18. ábra 6 A-B).

**MEGJEGYZÉS:** A végállás beállítás alatt a hajtómű csökkentett sebességgel, „totmann” üzemmódban működik és semmilyen védelmi eszköz (pl. fotocella) nem aktív.

**MEGJEGYZÉS:** Hiba esetén a „SET” led 5 sec-ig nem világít!

### 9) NYITÓ / ZÁRÓIRÁNYÚ NYOMATÉK BEÁLLÍTÁS – AUTOSSET

- 1) A zárt végállás elérése után nyomja meg az „UP” gombot 5 sec-ig.
- 2) A „SET” led elkezd gyorsan villogni és a kapulap a felső végállásig kinyílik.
- 3) 3 sec-ig a hajtómű nem működik.
- 4) A „SET” led elkezd gyorsan villogni és a kapulap az alsó végállásig bezár.
- 5) Az automata nyomaték mérés befejezése után a nyitó / záró irányú potméterekkel (OPEN / CLOSE TORQUE) a kívánt akadályérzékelés érzékenység finoman beállítható.

### 10) BEÉPÍTETT RÁDIÓVEVŐ

A következő távirányítók használhatók:

Minden ugrókékos távadó, amelyek



kompatibilisek.

#### 10.1) ANTENNA BEKÖTÉS

Használjon 433 MHz-re hangolt antennát. Az antenna vevőbe történő bekötésére használjon RG8 koaxiális kábelt.

Fémes tárgyak jelenléte az antenna közelében interferenciát okozhat és ronthatja a rádió vételt. Ha nem megfelelő a távadók hatótávja, helyezze át az antennát egy másik pozícióba.

#### 10.2) KÉZI TÁVADÓ PROGRAMOZÁS

1. Nyomja meg az „OK” gombot a vezérlőn.
2. Amikor a „RADIO” led villog, nyomja meg a P1 jelű rejtett gombot a távadót hátulján. Ekkor a „RADIO” led folyamatosan világít.
3. Nyomja meg a távadón a feltanítani kívánt csatorna nyomógombját. Ezután a „RADIO” led újra villogni kezd.
4. Új távadó tárolásához ismételje a 2. és 3. lépést.
5. A kilépéshez várja meg, amíg a elalszik.



### 10.3) TÁVOLI TÁVADÓ TANÍTÁS

- 1) Nyomja meg a P1 jelű rejtett gombot egy olyan távadón, amelyet már kézi programozással feltanított.
  - 2) Ezután nyomja meg a feltanítani kívánt csatorna nyomógombját (T1-T2-T3-T4) a már korábban feltanított távadón.
  - 3) A beépített lámpa elkezd villogni. Ezután 10 sec.-en belül nyomja meg a feltanítani kívánt távadón a rejtett gombot.
  - 4) A beépített lámpa folyamatosan világít.
- A vezérlő 10 sec. után kilép a tanuló módból, ez idő alatt új távadókat lehet feltanítani. A távadók ilyen jellegű tanításhoz nem kell vezérlőhöz nyúlni.

### 10.4) A RÁDIÓKÓDOK TÖRLÉSE

Az összes rádiókód törléséért nyomja meg az „OK” gombot 10 másodpercig. A „RADIO” led villog. A kódok törlését a led folyamatos fénye jelzi. Az üzemmódból való kilépéshez várjon, amíg a led elalszik.

### 11) ÁRAMSZÜNETI HASZNÁLAT

Áramszünet vagy a berendezés meghibásodása esetén a 21.ábra útmutatása szerint húzza meg a kioldó kötelét. Olyan garázsokban, ahol nincs második kijárat kötelezően fel kell szerelni egy külső kioldót is (SET/S a 23 ábrán vagy SM1 a 22. ábrán / *Magyarországon nem kapható!*).

### 12) AZ AUTOMATIKA ELLENŐRZÉSE

**FIGYELEM:** a berendezés üzembe helyezése előtt lelkiismeretesen ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze, hogy minden biztonsági kiegészítő (mikrokapcsolók, fotocellák, élvédelem) megfelelően működik-e?
- Ellenőrizze, hogy a motor ereje (akadályérzékelés) a törvényben előírtaknak megfelelően van-e beállítva, és nem túl erős működtetéshez szükségeshez képest.
- Ellenőrizze, hogy láncfeszítő gumielem nincs-e teljesen összenyomva a működés alatt.
- Ellenőrizze az áramszüneti kioldást.
- Ellenőrizze, hogy az összes nyitó eszközzel jól nyit – zár-e a berendezés.
- Ellenőrizze a normál és személyre szabott működési funkciókat.

### 13) A BERENDEZÉS HASZNÁLATA

A távirányítású hajtóművet vagy rádió-távadóval vagy nyomógombbal vezérelhetjük. Mivel a berendezés nem mindig van szem előtt, ezért rendszeresen ellenőrizni kell a biztonsági berendezéseket a tökéletes működésük érdekében. Bármilyen üzemzavar esetén szakképzett szerelő mielőbbi segítségét kérje. A gyermekek biztonságos távolságban tartózkodjanak a hajtómű működési területétől.

### 14) A BERENDEZÉS VEZÉRLÉSE

Különböző vezérlőeszközök használatával a hajtómű automatikusan tud nyitni és zárni. A helyszíntől függően különféle vezérlő eszközök lehetnek (nyomógomb, rádiós, közelségi mágneskártyás). A vezérlő eszközökről többet a rájuk vonatkozó leírásokból tudhat meg. A berendezés felhasználóját ki kell oktatni annak a használatáról.

### 15) KIEGÉSZÍTŐK

**SM1** Billenő kapuk külső mennyezetre szerelt kioldója (22. ábra). *Magyarországon nem rendelhető.*

**SET/S** Max. 50 mm vastag szekciós kapukba szerelhető külső kulcsos vészkioldó (23. ábra)

**ST** Automata kioldó billenő kapukhoz. *Magyarországon nem rendelhető.*



## 16) KARBANTARTÁS

**Bármilyen karbantartás megkezdése előtt feszültségmentesítse a berendezést!**

- Rendszeresen ellenőrizze a lánc / bordásszíj feszességét (évente kétszer)
- Alkalmanként tisztítsa le a fotocellák optikai elemeit (ha van ilyen felszerelve)
- Az elektromos akadályérzékelés finombeállítását ellenőriztesse egy szakképzett szerelővel.
- Ha bármilyen meg el nem hárítható üzemzavar lép fel, feszültségmentesítse a berendezést (húzza ki a hálózathoz). Ha a berendezés üzemen kívül van, az áramszüneti kioldóval kapcsolja le a kaput és kézzel nyissa vagy zárja.

**FIGYELEM: Ha a villamos tápkábel megsérült, a balesetveszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a cégünkkel vagy egy megfelelően képzett szakemberrel.**

### 16.1) A BIZTOSÍTÉK CSERÉJE

**FIGYELEM: húzza ki a berendezést a hálózathoz!**

Távolítsa el a gumi védőt a biztosítéktartóról. Vegye ki a biztosítékot (25. ábra A pont) és rakjon be egy újat. Ezután helyezze vissza a gumi védőt.

## 17) HULLADÉKKEZELÉS

**FIGYELEM! Ezt a műveletet csak képzett szakember végezheti el!**

Az egyes csomagolóanyagokat a helyi törvényeknek megfelelően kell kezelni. Elbontásnál a berendezés semmilyen különleges kockázatot vagy veszélyt nem jelentenek. Az újrahasznosítható anyagokat a típusuknak megfelelően kell szétválogatni (elektromos alkatrészek, réz, alumínium, műanyag, stb....)

## 18) SZÉTESZERELÉS

**FIGYELEM! Ezt a műveletet csak képzett szakember végezheti el!**

Abban az esetben, ha a berendezés leszereli és egy másik helyszínen szereli fel, akkor:

- Feszültségmentesítse a berendezést és szereljen le minden külső elektromos kiegészítőt.
- Ha egy összetevő megsérült vagy nem lehet leszerelni, cserélje ki.

**A leírásban lévő útmutatások és illusztrációk nem kötelező jellegűek. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy műszaki, kereskedelmi vagy gyártási fejlesztés miatt a terméken bármikor előre be nem jelentett változtatásokat végezzen, a jelen leírás frissítése nélkül.**